

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 28 (1955)

Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



für
Industrie
und
Gewerbe

DR. A. LANDOLT AG

Chemische Farben- und Lackfabrik

ZOFINGEN

Telefon (062) 8 16 74

St. Gallische Kantonalbank

St. Gallen

Niederlassungen in

Altstätten Bad Ragaz Buchs Degersheim Flawil Gams
Gossau Heerbrugg Mels Nesslau Rapperswil Rheineck
Rorschach Thal St. Margrethen Uznach Uzwil Wallenstadt
Wattwil Wil

Feste Übernahme von Hypotheken

Gewährung von Darlehen und Krediten

Entgegennahme von Geldern

Vermögensverwaltungen

Vermittlung von Kapitalanlagen

Diskrete und zuverlässige Beratung
in allen Finanzfragen

Staatsgarantie

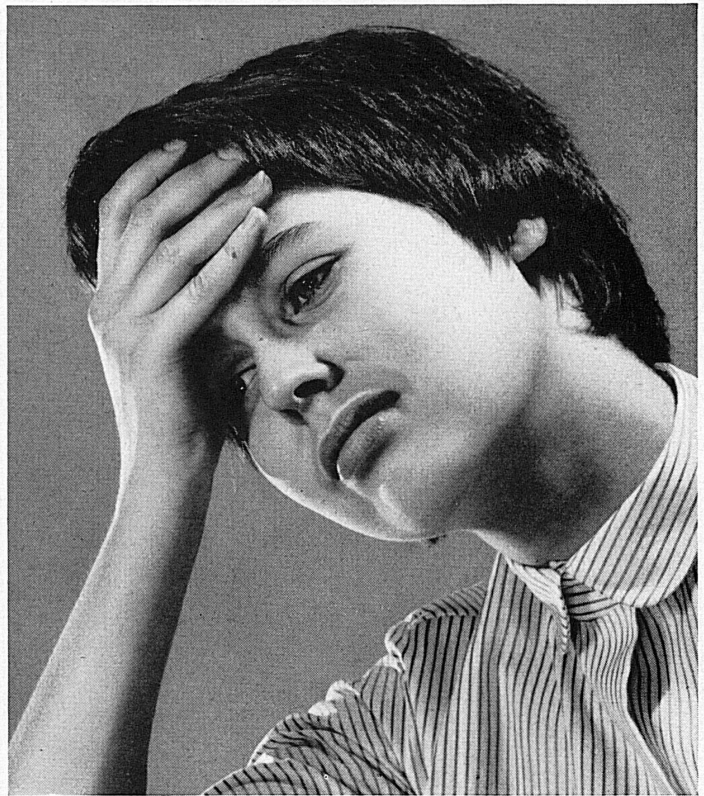
Städtisches Lagerhaus und Zollfreilager

des Kaufmännischen Directoriums

St. Gallen

Telephon (071) 22 55 16

- Lagerung verzollt und transit von Gütern aller Art
Massensendungen und Stückgüter
- Kabinenvermietung
- Banklager für Warenkredite
- **Spezialität: Möbellagerung (Umzugsgut)**



Darf man Kopfschmerzen leicht nehmen?

NEIN! Immer wieder auftretende starke Kopfschmerzen sollten sogar vom Arzt behandelt werden, weil sie auf eine tiefergehende Störung hindeuten.

Bei **Kopfschmerzen** und **Migräne**, wie sie gelegentlich bei Wetterwechsel (Föhn, Kaltluftfronten) oder auf Reisen, bei Erkältungskrankheiten oder zufolge Alkohol- und Tabakmißbrauch auftreten, darf man jedoch zu einem guten Arzneimittel greifen.

Ihr Apotheker empfiehlt Ihnen in solchen Fällen **Melabon**, weil es die Kopfschmerzen rasch und zuverlässig beseitigt, gut verträglich und angenehm einzunehmen ist.

Auch neuralgische, rheumatische und gichtische Schmerzzustände – die oft sehr hartnäckig sind – können mit Melabon wirksam bekämpft werden.

Verwenden Sie Melabon auch bei starken Schmerzen sparsam: in den meisten Fällen genügt eine einzige Kapsel! Besorgen Sie sich eine Packung in der Apotheke, aber verlangen Sie ausdrücklich

Melabon



coiffure

K. Willi

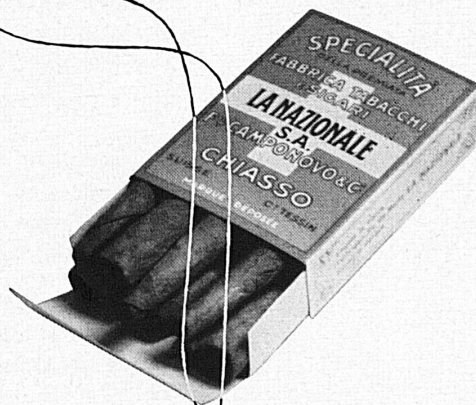
Zürich Bahnhofstraße 64 (1. Stock)

Telephon 27 63 77 / 27 37 23

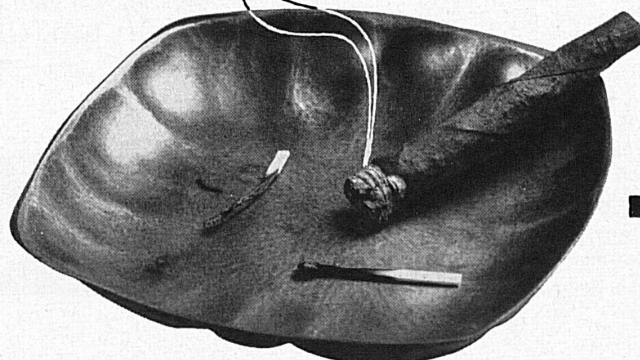
*Auf Wiedersehen and
my compliments to
Mr. Willi!
Gloria Nord*

GUT GELAGERT

sind **Toscani Nazionale** hervorragende Zigarren

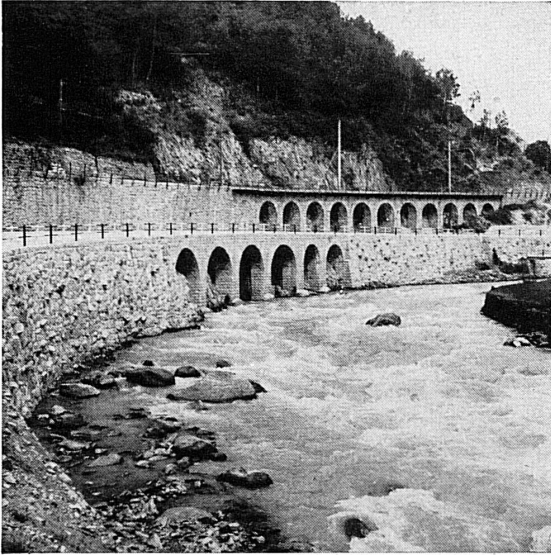


Verlangen Sie von
Ihrem Lieferanten gut gelagerte
Toscani Nazionale.
Erfahrene Toscani-Raucher
beziehen mehrere Pakete
auf einmal und lassen sie
sicherheitshalber noch
zu Hause lagern.



TOSCANI
«NAZIONALE»

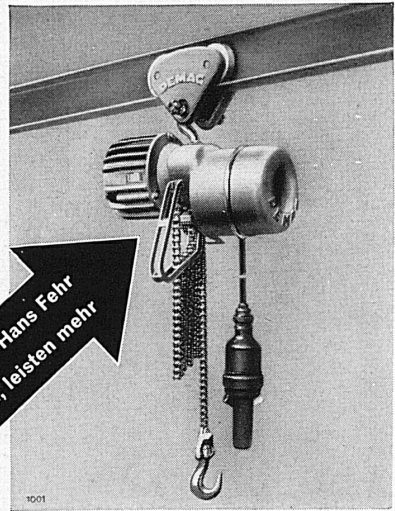
die feine Kentucky-Zigarre
mit dem kräftigen Naturaroma



Stuag

*Schweiz. Strassenbau- und
Tiefbau-Unternehmung A.G.*

DEMAG



**Hebezeuge von Hans Fehr
sparen Kosten, leisten mehr**

DEMAG-Kleinzug

mit Verschiebeankermotor, Konusbremse und Präzisions-Rollenkette. Tragkraft bis 500 kg, mit und ohne Feinhub. Dank seiner Herstellung in großen Serien ist er außerordentlich preiswert und verdrängt je länger desto mehr den unrationellen Handbetrieb. Elektrozüge bis 10 Tonnen Tragkraft, sofort lieferbar ab Lager Dietlikon/ZH. Verlangen Sie Prospekte DSU 2.

HANS FEHR KRANBAU

Dietlikon Neue Winterthurer Straße 385
Telephon (051) 93 34 08 / 9

**SWISS JEWEL CO. AG.
LOCARNO**

Uhrensteine Rubin und Saphir

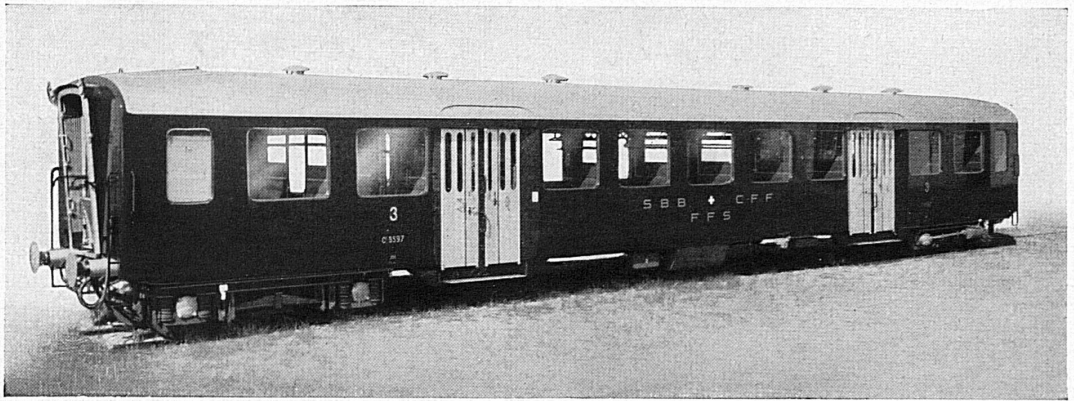
Decksteine zum Einpressen und zum Fassen, Rubin, Saphir und Granat

Lagersteine für Elektrizitätszähler und andere Meßinstrumente

SYNTHETISCHE ROHE EDELSTEINE



Behälter und
 Apparate
 aus Leichtmetall
 und
 rostfreiem Stahl
 für alle
 Industrien



Konstruktion und Bau von Personen- und Spezialwagen für Normal- und Schmalspur

Seilbahnwagen • Schwebebahnkabinen • Kommunalfahrzeuge

Transport- und Lagertanks • Containers

Hartvernicklung «Tendurit» und Anodische Oxydation



Flug- und Fahrzeugwerke AG Altenrhein (SG)



**A. WETTER + CO. CLICHÉANSTALT
 ZÜRICH 6
 HOTZSTRASSE 23 TEL. 26 17 37**

Luftseilbahn Wangs-Pizol

535-2200 m, Höhendifferenz 1665 m, 2 Sektionen Gondelbahn
2 Sektionen Ski- und Sessellift kombiniert (im Winter nur Skiliftbetrieb)
5 Autominuten von Sargans, Postautoverbindung
Parkplatz bei der Talstation, 12 km lange Abfahrten
Weitere Auskünfte und Prospekte durch die Geschäftsstelle in Sargans
Telephon (085) 8 04 97 oder Talstation 8 09 82

Wangs bei Sargans

Sporthotel Pizol

bei der Talstation (550 m) Das gute Hotel am Platze
Schöne, neuzeitlich umgebaute Restaurations-
und Hotel- Aufenthaltsräume
Sämtliche Zimmer mit fließendem Wasser Parkplätze
Prospekte M. Freuler, Besitzer Telephon (085) 8 01 11)



Schweizer Skischule



Rost friß Eisen

Zum Schutze vor dem Rost empfehlen wir unsere Dienste für das

Verzinken

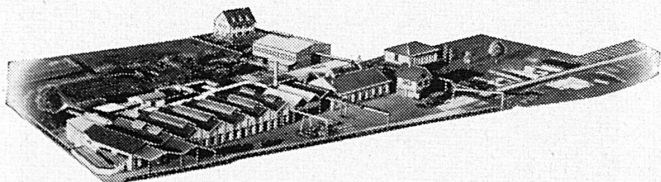
im Vollbad von Eisen und Blech sowie das

Isolieren

von Röhren, welche für besonders aggressiven Boden bestimmt sind
durch Bitumieren mit Asbestband, Glasschleier oder Jute

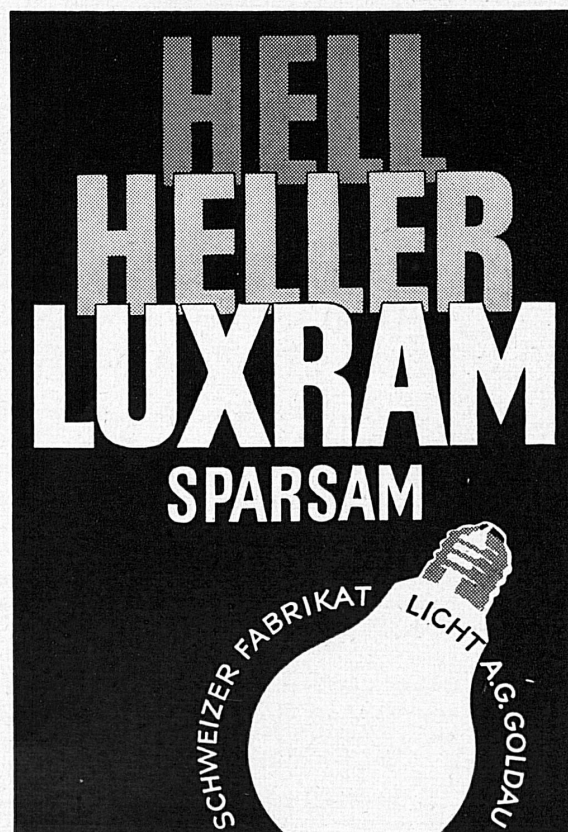
Promatisieren

das galvanische Glanzverzinken für Kleinteile aller Art



Verzinkerei Pratteln AG Pratteln

(Baselland) Telephon (061) 81 50 22 Gegründet 1897





SEVA

ZIEHUNG 5. NOVEMBER

TIRAGE 5 NOVEMBRE

1 × 20 000 Fr.
1 × 10 000 Fr.
usw.

41 344 Treffer im Gesamtwerte von 526 000.-

Wichtig!

5 Lose Endzahlen 0-4 enthalten mindestens 1 Treffer
5 Lose Endzahlen 5-9 enthalten mindestens 1 Treffer
10 Lose Endzahlen 0-9 enthalten mindestens 2 Treffer

1 Los Fr. 5.- (die 5-Los-Serie Fr. 25.-, die 10-Los-Serie Fr. 50.-) plus 40 Rp. für Chargé-Porto auf Postcheckkonto III 10 026. Ziehungsliste in verschlossenem Brief 30 Rp., als Drucksache 20 Rp.

Adresse: SEVA-Loterie, Bern, Tel. (031) 544 36. SEVA-Lose sind auch in Banken, an den Schaltern der Privatbahnstationen sowie in vielen Läden usw. zu haben.

1 × 20 000 Frs
1 × 10 000 Frs
etc.

41 344 lots d'une valeur globale de 526 000.-

Important!

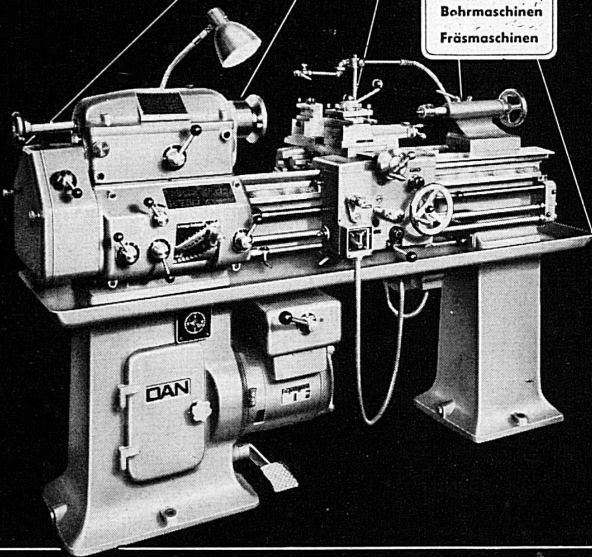
5 billets chiffres finals 0-4 contiennent au moins 1 lot
5 billets chiffres finals 5-9 contiennent au moins 1 lot
10 billets chiffres finals 0-9 contiennent au moins 2 lots

1 billet Frs 5.- (la série de 5 billets Frs 25.-, la série de 10 billets Frs 50.-) plus 40 cts de port pour envoi recommandé, au compte de chèques postaux III 10 026. Liste de tirage sous pli fermé 30 cts, comme imprimé 20 cts. Adresse: Loterie SEVA, Berne, tél. (031) 5 44 36. Les billets SEVA sont aussi en vente dans les banques, aux guichets des chemins de fer privés, ainsi que dans de nombreux magasins, etc.

CHRISTEN

PRÄZISIONS- WERKZEUGMASCHINEN

Drehbänke
Bohrmaschinen
Fräsmaschinen



CHRISTEN & CO. AG., BERN (SCHWEIZ)

ZEUGHAUSGASSE 17

TELEPHON (031) 2 56 11

TELEGRAMME: CHRISTENCO

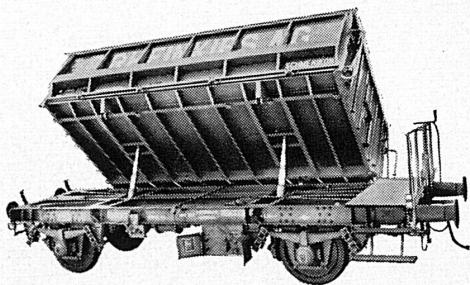
KOROPLASTIC

DAS BIEGSAME
KORROSIONSFESTE
INSTALLATIONSROHR

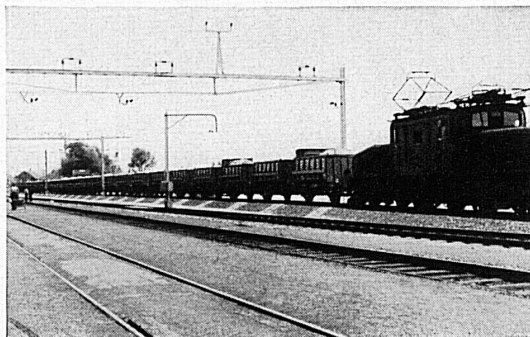
WASSERFEST

SÄUREBESTÄNDIG

KOPEX MASCHINEN AG. ZÜRICH 1 SIHLSTR. 43
TEL. (051) 25 82 76



Zugkomposition mit WIRZ KIPPERN ▶



WIRZ KIPPER überall



E. WIRZ Kipper- und Maschinenfabrik UETIKON am Zürichsee

Telephon (051) 92 93 31

Die vertrauenswürdige

PEDRONELLO

rassig und gut
halbe Toscani

S.A. Rodolfo Pedroni, Chiasso



Qualität + Aroma

Pedroni

bis zum Schluss
ein Genuss

S.A. Rodolfo Pedroni, Chiasso

